

Un condominium de rêve sur l'Île-des-Sœurs.....page 18

Île-des-Sœurs / Nun's Island
Journal

WEDNESDAY, APRIL 13, 2016

MERCREDI LE 13 AVRIL 2016

WOODLAND TOYOTA SCION
TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS!



121731

1000 Avenue Woodland 514 761-3444
www.woodlandtoyotascion.ca



Certains aînés de l'Île victimes d'escroqueries de grands-parents

Voir page 2

Island seniors targeted by grandparent scammers

See page 3



**VOS RÉNOVATIONS MÉRITENT L'EXPÉRIENCE,
LE SAVOIR ET LA COMPÉTENCE IDEKA**

**RÉNOVERT, un nouveau crédit d'impôt
de 20% pour la rénovation résidentielle**



Québec



PRODUITS HYBRIDES
DE FENPLAST

Pour une soumission sans frais contactez-nous : 450-462-1444

LA RÉFÉRENCE EN PORTES ET FENÊTRES

EXPERT DEPUIS 1983

IDEKA

PORTES ET FENÊTRES

30

BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
IDEKAPORTESETFENETRES.COM

Certains aînés de l'Île victimes d'escroqueries de grands-parents

Trois cas cette année

PAR JULIE MASIS

La police de Montréal avertit les résidents de l'Île d'être à l'affût des escroqueries de grands-parents.

Les policiers indiquent qu'il y a eu au moins trois cas d'escroquerie sur L'Île-des-Sœurs jusqu'à présent, cette année, impliquant un ou

plusieurs fraudeurs qui prétendent être le petit-fils de la victime, sans compter les tentatives ratées.

« Il y a peut-être des cas qui n'ont pas été signalés », dit Nathalie Grenier, agente de la prévention au poste de quartier 16, à Verdun. « Nos chiffres ne reflètent pas nécessairement la réalité. »

Les escroqueries impliquent normalement un homme disant par téléphone qu'il a un besoin urgent d'argent parce qu'il aurait été impliqué, par exemple, dans une collision et qu'il doit payer pour sortir de prison.

Une autre version est qu'il a tout simplement été arrêté et qu'il a besoin d'argent pour être libéré sous caution. Il n'aurait personne d'autre à qui demander et dit à la victime potentielle qu'il enverra un ami récolter l'argent à sa place. L'escroc ne veut pas non plus que la victime

dise à « maman et papa » qu'il a des ennuis.

Sur L'Île-des-Sœurs, le ou les fraudeurs ont volé de deux à trois mille dollars chaque fois, bien que le montant ait été plus près de mille dollars dans certains cas, dit l'agente Grenier.

Il y aurait eu un cas de fraude en février, un en janvier et un autre l'an dernier. Aucun cas de violence n'a été signalé. Les victimes étaient toutes des femmes âgées de 80 et 90 ans vivant seules; les criminels étaient des hommes dans la trentaine.

De plus, on dénombre sept tentatives infructueuses d'escroqueries de grands-parents sur L'Île-des-Sœurs. Étrangement, la police n'a rencontré aucun cas semblable dans le reste de l'arrondissement ces dernières années, selon Mme Grenier.

L'agente explique que si vous recevez un appel d'une personne prétendant être votre petit-fils et qu'il aurait besoin d'argent, la meilleure chose à faire est de raccrocher et d'appeler vos enfants. L'escroc ne donne habituellement pas son numéro de téléphone.

« Souvent, les gens se rendent compte trop tard (qu'ils ont donné de l'argent à un étranger), dit Mme Grenier. Quand il est question du cœur, on ne pense pas. »

En attendant, si vous travaillez dans une banque ou à Western Union et que vous voyez un aîné retirer une somme importante, il pourrait être sage de demander si la personne a vraiment besoin d'autant d'argent. L'agente Grenier dit que vous pourriez aussi alerter la police. Cependant, les victimes ne seront pas toujours ouvertes à l'idée qu'il s'agit d'une fraude.

Avez-vous des nouvelles pour nous?

Grosses ou petites nouvelles, le Journal Île-des-Sœurs est intéressé par ce que vous avez à lui raconter, que ce soit par courriel ou en nous appelant durant les heures d'ouverture au 450-671-0014.

Nous acceptons aussi les lettres à l'éditeur à certaines conditions. La plus importante est qu'elles soient signées; celles qui seront publiées arboreront le nom de l'auteur.

Communiquez avec nous par courriel à l'adresse : journal.iledessoeurs@gmail.com

Top 10 cars stolen last year in the province

Since 2003, the Insurance Bureau of Canada (IBC) has published a top ten list of vehicle models that are likely to be stolen.

The IBC statistics are based on actual insurance claims data collected from nearly all automobile insurance companies in the country. These companies write almost all of the automobile insurance in the country.

The list will vary between provinces and in Quebec here are the cars most-favoured by thieves in 2015: 1) 2013 Lexus RX350/RX450h, 4-door, all-wheel drive, SUV. 2) 2014 Lexus RX350/RX450h, 4-door, all-wheel drive, SUV. 3) 2004 Subaru Impreza WRX/WRX Sti, 4-door, all-wheel drive, 4D. 4) 2009 Infiniti FX35/FX50 RX450h, 4-door, all-wheel drive, SUV.

5) 2012 Toyota 4Runner, RX450h 4-door, all-wheel drive, SUV. 6) 2011 Toyota 4-Runner, 4-door, all-wheel drive, SUV. 7) 2002 Subaru Impreza WRX, 4-door, all-wheel drive, 4D. 8) 2013 Toyota 4-Runner, 4-door, all-wheel drive, SUV. 9) 2006 FORD F250 SD 4-wheel drive, pick-up. 10) 2008 Toyota FJ Cruiser, 4-wheel drive, SUV.

Les dix voitures les plus volées l'an dernier au Québec



Lexus RX350/RX450h 2013

Depuis 2003, le Bureau d'assurance du Canada (BAC) publie la liste des véhicules les plus susceptibles de se faire voler.

Les statistiques du BAC sont basées sur les données des réclamations d'assurance effectuées auprès de presque toutes les compagnies du pays. Ces compagnies assurent presque tous les véhicules du Canada.

Cette liste varie d'une province à l'autre et voici les voitures préférées par les voleurs en 2015. 1) Lexus RX350/RX450h 2013, 4 portes, transmission intégrale, VUS. 2) Lexus RX350/RX450h 2014, 4 portes, transmission intégrale, VUS. 3) Subaru Impreza 2004 WRX/WRX Sti, 4 portes, transmission intégrale. 4) Infiniti FX35/FX50 RX450h 2009, 4 portes, transmission intégrale, VUS.

5) Toyota 4Runner 2012, RX450h, 4 portes, transmission intégrale VUS. 6) Toyota 4-Runner 2011, 4 portes, transmission intégrale, VUS. 7) Subaru Impreza WRX 2002, 4 portes, transmission intégrale. 8) Toyota 4-Runner 2013, 4 portes, transmission intégrale, VUS. 9) Camionnette Ford F250 2006, quatre roues motrices. 10) Toyota FJ Cruiser 2008, transmission intégrale, VUS.

Three cases so far this year

Island seniors targeted with grandparent scam

BY JULIE MASIS

Montreal police are warning Islanders to be on the lookout for cases of grandparent fraud.

Police report that there have been at least three cases of fraud on Nuns' Island so far this year involving a fraudster or several who claimed to be a resident's grandson – and more fraud attempts.

“Maybe there are more cases that we don't know about,” said Nathalie Grenier, a prevention officer at Verdun Station 16. “Our numbers do not necessarily reflect reality.”

The cases typically involve a person who telephones to say that he urgently needs cash – for example because he got into a car accident and is now in prison and needs to put up bail.

The other version of the scam is that he got arrested and is again in need on bail money. He says he has no one else to turn to, and tells the person who answers the phone that he will send someone else to pick up the cash for him. He also urges the people who answer the phone to not tell “mom and dad” in order to not get him into trouble.

On Nuns' Island, a fraudster or several fraudsters took between \$2,000 and \$3,000 dollars each time, although some cases involve amounts closer to a \$1,000, says officer Grenier.

There was a case in February, in January, and one more instance last year, she says. None of the cases involved violence. The victims were all elderly women between the ages of 80 and 90 who were living alone, and the perpetrators were men in their thirties.

In addition there have been seven unsuccessful attempts at grandparent fraud on Nuns' Island, she said. Oddly, police haven't seen any cases of grandparent fraud on the mainland in Verdun for several years, says Grenier.

If you receive a phone call from someone who claims to be your grandchild needing cash, the best thing to do is to hang up and call your children, Grenier says. The thief will rarely give away his telephone number.

“Often people realize later that (they sent money to strangers,)” Grenier says. “When people's hearts are involved, they don't think.”

Meanwhile, if you work in a bank or at Western Union and observe that an elderly



person is a withdrawing large amount of cash, you might want to inquire if they really need that much money. Another option is to alert the police, Grenier said. However, the victim will rarely be convinced to change their mind, she added.

Do you have news for us?

Big news or small news the Nuns' Island Journal is interested in hearing from you any time of the day by email, or you can call us during business hours at 450-671-0014.

We also accept letters to the editor with some conditions. Most importantly they must be signed, and letters that run will have the author's name. Communicate with us by email at:

journal.iledessoeurs@gmail.com



**CENTRE DENTAIRE
FAMILIAL**
Île-des-Soeurs



(De gauche à droite)
DR ELLIOT MECHANIC Dentiste généraliste. Services dentaires esthétiques
DR BRITA NADEAU Orthodontiste | **MARC BARETTE, D. D.** Denturologiste
DR MAHSA ZAMANI Dentiste généraliste | **DR ERIC CHATELAIN** Dentiste généraliste | **DR DANIEL COHEN** Dentiste généraliste

LA FAMILLE S'AGRANDIT

Notre équipe est heureuse de vous annoncer la venue du Dr Daniel Cohen. La clinique continue de prodiguer des soins dentaires de haut niveau à toute la famille.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS!

**POUR PLUS D'INFORMATIONS, VENEZ NOUS VOIR,
APPELÉZ-NOUS OU VISITEZ NOTRE SITE WEB.**

514 769.3939

ÎLE-DES-SŒURS
1, place du Commerce, bureau 100
Île-des-Soeurs (Qc) H3E 1A3

www.drmechanic.com
info@drmechanic.com

Editorial

Québec met à mort la liberté de presse

Une taxe sur les journaux et les magazines ne pouvait arriver à un pire moment. Assiégées par les médias électroniques et affaiblies par des revenus publicitaires décroissants, les publications imprimées se sont vues imposer par Québec une taxe sur le recyclage il y a plusieurs années.

Les publications paient selon le tonnage de papier utilisé. Donc, naturellement, elles ont réduit la taille et le nombre de leurs pages ainsi que leurs tirages.

Résultat, d'autres industries en difficulté ont reçu un coup dur. L'une de ces industries est l'industrie papetière, sur laquelle comptait jadis Québec pour ses emplois et ses revenus fiscaux. Cette industrie était autrefois un exportateur important dans la province. Avec elle chute l'industrie de l'impression.

Il est un peu fou de tuer trois industries avec une taxe qui détruit l'économie au nom de l'écologie. Le papier est recyclable et les forêts sont la forme de développement la plus durable, sans compter que les lecteurs recyclent leurs journaux.

Comme d'habitude, ce n'était que pour taxer davantage. Des politiques sans queue ni tête de la part des mandarins et des politiciens de la province. Malheureusement, puisque les journaux ont tant dû couper, il y a moins d'espace pour parler de Québec et ceci affecte par le fait même la liberté de presse.

Quebec is killing your free press

A tax on newspapers and magazines could not have come at a worst time. Under siege by all electronic media, and watching declining advertising revenues, Quebec slapped a recycling tax on print publications several years ago.

Publishers pay this tax based on their paper tonnage used. So, naturally the publications trimmed their publication sizes, the number of pages they run, and their circulations.

As a result of this, other ailing industries have been hit hard. One that Quebec used to count on for huge employment and major tax revenue is the pulp and paper industry. An industry that used to be among the province's major exporters. And the printing industry is sliding in tandem.

There is certain amount of insanity in killing three industries with an economy-destroying tax in the guise of saving the ecology. Paper is recyclable, the forests rate as the most sustainable development, and our readers recycle their newspapers.

So as usual, this is just about more tax. And more insane policies from the province's mandarins and politicians. Unfortunately, because the newspapers are reduced, there is less space to write about Quebec, and this curtails freedom of the press.

L'Île-des-Sœurs aussi impliquée

Dates du nettoyage du printemps annoncées par le maire

PAR DAVID LEONARDO

Le maire Jean-François Parenteau a annoncé que le nettoyage annuel du printemps de l'arrondissement de Verdun aura lieu du 29 avril au 1er mai.

Bien que les équipes des Travaux publics seront présentes pour nettoyer les rues lors de ces trois journées, M. Parenteau demande aux citoyens de faire leur part, par exemple, en balayant le trottoir devant chez eux et en entretenant bien leur propriété.

Les citoyens peuvent aussi aider d'une autre façon. Lorsque fond la neige, il reste beaucoup de selles d'animaux non ramassées. Leur emplacement peut être signalé aux équipes en se procurant des fanions pour les marquer. On peut les obtenir dès le 11 avril au bureau du Centre communautaire Elgar.

« Comme la propreté est l'affaire de tous, nous souhaitons mobiliser tous les acteurs de la communauté dans le cadre de cette campagne », a déclaré le maire Parenteau.

C'est une question d'image, de fierté et d'hygiène pour l'arrondissement.

« Si l'on veut que Verdun continue d'être une destination populaire auprès des Montréalais et des gens de l'extérieur, il faut s'attaquer aux problématiques qui nuisent à notre image et à notre qualité de vie », explique-t-il.

La tâche de nettoyage ne sera pas facile, étant donnés les 120 kilomètres de rues, les 180 km de trottoirs et les 50 parcs

municipaux. Tout cet entretien devrait coûter 825 000 \$, soit près de 25 000 \$ de plus que l'an dernier.

Bien que Verdun ait plus à faire à cause de ses nombreuses routes et ruelles, M. Parenteau a aussi un message pour L'Île-des-Sœurs.

Le maire dit : « Lorsqu'un citoyen délinquant ne respecte pas les heures de collecte et laisse traîner ses déchets sur la voie publique, c'est toute la population d'un quartier qui en souffre. »

Ainsi, l'Île peut s'attendre à être surveillée par l'arrondissement.

Le règlement décrète que les contenants d'ordures et de recyclage doivent être placés en bord de rue au plus tôt à 22 h le soir précédant la collecte et au plus tard à 8 h le jour même, c'est-à-dire le lundi.



Jean-François Parenteau

Festival de percussions de retour pour sa 15e édition

La 15e édition du Festival international de percussions se tiendra du 2 au 10 juillet à Verdun et offrira 50 spectacles gratuits pendant ces neuf jours.

Comme lors des années précédentes, les activités auront lieu au parc Arthur-Therrien et au stationnement de la rue Ethel à Verdun. Il y aura aussi une petite scène à l'intersection des rues Wellington et Church et l'Auditorium de Verdun accueillera certaines activités.

Île des Sœurs / Nuns' Island
Journal

David Leonardo
Editeur/Publisher

The **Nuns' Island Journal** is an independently owned newspaper. All correspondence should be addressed to: 6, Desaulniers Boulevard, suite 402, St-Lambert, Qc J4P 1L3. Advertising and editorial enquiries may be made by calling 450 671-0014, during normal business hours.

journal.iledessoeurs@gmail.com

Copyright 2016

Le **Journal Île-des-Sœurs** est un hebdomadaire indépendant. Toute correspondance doit être adressée à : 6, boulevard Desaulniers, bureau 402, Saint-Lambert, Qc J4P 1L3. Les demandes concernant la publicité et le contenu rédactionnel peuvent être faites en composant le 450 671-0014, durant les heures normales de bureau.

journal.iledessoeurs@gmail.com

Droits d'auteur 2016

Il existe des libéraux qui ne sont pas corrompus



Autour de l'Île

par David Leonardo

Nouvelles et commentaires

Le premier ministre Philippe Couillard nous assure qu'il y a des Libéraux honnêtes, dont ceux qui forment son gouvernement. Cette déclaration survient à la suite des accusations portées par la police à l'endroit de Nathalie Normandeau, ancienne ministre des Affaires municipales. Et puisque la justice ne s'est pas encore prononcée à son sujet, elle demeure innocente jusqu'à preuve du contraire. Mais elle, et d'autres Libéraux de la même époque, ont déjà été jugés et condamnés par le public.

Parce que cela éclabousse le gouvernement libéral actuel, le premier ministre a été forcé de trouver un discours pour les médias, et peut-être est-ce vrai.

Mais ce discours me semble trop familier. Je suis certain d'avoir déjà entendu le premier ministre Jean Charest dire quelque chose de similaire, pour démarquer sa bande de libéraux d'avec ceux qui l'avaient précédée.

Les castors de l'Île ont été accusés par Verdun d'abattre des arbres dans la forêt. Mais un porte-parole de l'Association des castors de L'Île-des-Soeurs blâme les promoteurs immobiliers. Statistiquement, dit-il, les promoteurs immobiliers ont abattu beaucoup plus d'arbres qu'eux depuis que le développement a commencé dans la communauté.

Et pendant que les promoteurs contournaient les règlements d'urbanisme, les castors affirment avoir toujours strictement respecté les lois de la nature.

Avant de poursuivre avec le reste des nouvelles et des commentaires, permettez-moi de remercier tous ceux qui ont salué le retour du Journal Île-des-Soeurs et de son chroniqueur dans la communauté. Tout comme vous, je suis d'avis que cette absence a été trop longue, mais en tant que nouvel aîné, ma devise est : « il n'est jamais trop tard. »

Une autre devise appropriée pour ce journal : « Un journal pour les résidents de L'Île-des-Soeurs par des résidents de L'Île-des-Soeurs. » Ceci sera de plus en plus manifeste dans les prochains numéros.

Merci à Bernard Tessier, pour ses gentils mots.

Cela fait plaisir de voir qu'on a gardé un bon souvenir de vous après toutes ces années.

Félicitations aux joueurs du Club junior de tennis Île-des-Soeurs qui ont participé à la sixième édition du Championnat canadien de tennis en salle chez les 16 ans et moins, au Club de tennis Île-des-Soeurs le 30 mars dernier. Ceux qui nous ont rendus fiers sont : Minnie Kim, Mia Edger-Lacoursière, Amélia Guèvremont, Tiffany Lagarde, Maxim Casault et Antoine Deschamps.

Avec une hausse de la participation à deux cents joueurs, on comprend que les matchs aient été attendus.

Notre sujet favori concernant L'Île-des-Soeurs – la circulation : J'ai commencé à utiliser mon clignotant aux carrefours giratoires pour signaler aux automobilistes devant me céder le passage que je m'apprête à sortir, avant d'arriver à leur hauteur.

C'est sans doute la bonne façon de procéder, mais ce n'est qu'après avoir vu une voiture de police le faire que j'ai réalisé que telle est l'étiquette automobile que je devais respecter. Maintenant (si je me souviens de le faire), vous aurez une longueur d'avance dans le carrefour giratoire, ce qui contribuera à rendre la circulation plus fluide.

En eux-mêmes, les carrefours giratoires sont un excellent sujet d'article. Vous pouvez toujours identifier l'automobiliste qui l'emprunte pour la première fois. C'est parce que vous êtes immobilisé derrière lui, dans l'attente qu'il ait le courage d'embarquer. Ceci s'applique aussi aux nouveaux conducteurs fraîchement sortis de leur cours de théorie et qui n'ont jamais eu à passer devant un camion de 2,5 tonnes.

Il y a plusieurs améliorations que l'Arrondissement pourrait apporter à la circulation ici. L'une de celles-ci se trouve au deuxième carrefour giratoire. Comme vous le savez trop bien, ce cercle possède une oeuvre d'art qui vous empêche de voir la circulation qui arrive dans votre direction. Ce qui fait que le conducteur doit se montrer plus prudent et cela ralentit par le fait même la circulation.

Monsieur le maire, existe-t-il une chance que ceci soit corrigé?

Quelqu'un se rappelle le rond-point Décarie, à l'entrée de Saint-Laurent? C'était un grand carrefour giratoire et sûrement l'un des premiers. Si vous vous en souvenez, c'est que vous avez mon âge.

La construction du « Boulevard » métropolitain a fait disparaître ce rond-point, mais pendant des années, les préposés à la circulation à la radio ont continué à l'appeler le rond-point Décarie.

Si vous avez des nouvelles, nous aimerions les connaître. Pour communiquer avec votre chroniqueur ou votre Journal, écrivez à : journal.iledessoeurs@gmail.com. Nous avons aussi un numéro de téléphone sans messagerie vocale : le 450-671-0014.

Centre Implantologie et Art Dentaire

Dentisterie générale et esthétique

Services offerts :

- réhabilitation complète
- implantologie dentaire
- pont, couronne, facette
- hygiène dentaire, parodontie
- extraction dents de sagesse
- endodontie et orthodontie Invisalign
- injection thérapeutique intramusculaire (Botox)

Implantologie



et Art Dentaire



www.dent.qc.ca

5 Place du Commerce, Île-des-Soeurs
514.762.3232

Dr Josée Desrochers, d.m.d.
Dentiste généraliste

Membre Association des Chirurgiens Dentistes du Québec
Certifiée Résidence MALO CLINIC, Portugal
Créateur de la procédure All-on-4^{mc}

Dr Domitille Courtel, d.m.d.
Dentiste généraliste

Dr David Phan, d.m.d.
Dentiste généraliste limitant sa pratique
aux traitements d'endodontie

Bienvenue aux nouveaux patients

Question de la semaine : Pourquoi extraire une dent de sagesse?

Les dents de sagesse sont les dernières dents à se développer. Il est parfois préférable d'extraire ces dents pour les raisons suivantes :

- Lors d'un traitement d'orthodontie, pour créer l'espace.
- Si la position de la dent n'est pas adéquate, elle peut être difficile d'accès pour un bon nettoyage, ce qui peut causer des caries et des maladies parodontales.
- L'éruption en bouche peut se faire vers la 2^{ème} molaire pouvant causer la destruction de celle-ci.
- Les dents incluses augmentent le risque de développer un kyste.

A chaque parution, nous répondrons à une de vos questions posées via notre site internet.

**VRAIMENT
ON FAIT LA
DIFFÉRENCE
1^{ère} PLACE**

gravelauto.com

GRANDE LIQUIDATION DE

Cadillac
2015

JUSQU'À
16 000\$
DE RABAIS

Cadillac CTS 2015

Cadillac ATS 2015

VISITEZ-NOUS SANS TARDER.

GRAVEL

ÎLE-DES-SOEURS
1007, boul. René-Lévesque,
Île-des-Sœurs, Verdun
514 769-5353

DÉCARIE
4100, boul. Décarie,
Montréal
514 342-2222

*Dépense en espèces

SPCA urges owners to sterilize their pets

BY JULIE MASIS

The Montreal SPCA is urging residents to neuter their cats and dogs ahead of the reproduction season, which tends to be in the spring and summer.

“Kitten season is coming up soon. In the spring and summer is when a lot of cats reproduce, and we encourage people to sterilize their animals,” said Anita Kapuscinska, the media relations coordinator at the SPCA.

To make the medical procedure more affordable, the SPCA now offers it at a cost about half of what a veterinarian typically charges to some low-income pet owners, Kapuscinska added.

However, she would not reveal how much the procedure actually costs – noting that it depends on whether it’s a cat or a dog, as well as on the age, health, and size of the animals, and the income of the pet owner.

“I can’t give you exact fees – it costs about half of what it would at the vet, but people have to apply,” she said. “We look at each case individually. The clinic is not interested in taking clients away from vet clinics, the clinic is interested in people who wouldn’t otherwise go to a vet to sterilize their animal.”

It typically costs more to sterilize a dog than a cat, she added.

The subsidized pet sterilization program has been available for about a year. Prior to that, the SPCA did not sterilize animals for to the general public, Kapuscinska said.

The SPCA picks up about 2,000 dogs and 7,500 cats per year on the island of Montreal – as well many other animals, such as ducks, geese, guinea pigs, bunnies, chickens and birds. While 95 percent of dogs get adopted, Kapuscinska would not reveal what percent of cats that are picked up by the SPCA get euthanized.

“That’s not the message we want to promote,” she said.

Specific statistics on how many cats,



dogs and other animals were picked up on Nuns’ Island could not be revealed because of SPCA’s agreement with the municipality, Kapuscinska said.

In addition to not producing unwanted cats and dogs, sterilization generally prevents female cats from screaming in the night when they are in heat, and stops male cats from urinating to mark their territory, according to Kapuscinska.

Do you have news for us?

Big news or small news the Nuns’ Island Journal is interested in hearing from you any time of the day by email, or you can call us during business hours at 450-671-0014.

We also accept letters to the editor with some conditions. Most importantly they must be signed, and letters that run will have the author’s name. Communicate with us by email at:

journal.iledessoeurs@gmail.com

Erratum

Correction à apporter aux heures du club de marche de L’Île-des-Sœurs Marchons dans l’Île. Le club se met en route à partir du Centre communautaire Elgar tous les jours à 8 h du matin, les lundis soir à 19 h et les mardis à 15 h 30. L'article original indiquait d'autres marches en plus – nos excuses.

There are Liberals that are not crooked



Around the Island

by David Leonardo

A column of news and comment

Premier Philippe Couillard assures us there are honest Liberals, most of who can be found in his government. This statement comes in the wake of former Minister of Municipal Affairs, Nathalie Normandin, being charged by police. And because the trial has yet to conclude, she remains innocent until proven otherwise. But she, and other Liberals from her time, have already been judged and figuratively hung by the public.

And because this spills onto the current Liberal government, Premier Couillard was forced to find some sort of spin, and maybe it is the truth.

But the spin seems all-too-familiar to me. I am sure that I once heard former premier Jean Charest say something similar contrasting the batch of Liberal politicians that preceded his government.

The Island's beavers have been accused of chopping down the trees in the forest by Verdun. But a spokesman for the Nuns' Island Beavers' Association is blaming the residential developers. Statistically they say, residential developers have taken down many more trees than their lodge since development began in the community.

And while developers have bent urban planning laws, the beavers say they have strictly abided by the laws of nature.

Before we continue with the rest of the news and comment, let me say "thank-you" to all of those who've welcomed the Nuns' Island Journal and this columnist back to the community. I'll agree with you that the absence has been too long, but my motto as a new senior citizen is, "It's Never Too Late."

Another one appropriate to this newspaper is, "A newspaper published for Nuns' Islanders by Nuns' Islanders." This will become apparent in the coming issues.

Thanks to Bernard Tessier for his kind words. It's nice to be remembered in a good way after all of these years.

Congratulations to the Island's junior tennis players who finished the sixth annual Canadian indoor tennis tournament for 16 years and under at the Nuns' Island Tennis Club on March 30. Making us proud are: Minnie Kim, Mia Edger-Lacoursière, Amélia Guèvremont, Tiffany Lagarde, Maxim Casault, and Antoine Deschamps.

We understand the matches were well attended with upward to 200 courtside.

Our favourite subject on Nuns' Island — traffic: I have started to use my turn signal at the roundabouts to let yielding motorists know if I am exiting before reaching them.

This is probably the way we are supposed to do this, but it wasn't until I saw a police patrol car do this, did I realize this is the motorist etiquette I should be practicing. Now if I remember to do this, you'll get a head start racing through the round-about that will contribute to a smoother traffic flow.

The roundabouts are a story in themselves. You can always tell a motorist that is new to them. That's because you are sitting in traffic behind them waiting for their courage to take hold. And this applies to new drivers who might have just learned the theory, but are yet to cut in front of a 2.5-ton truck.

There are many improvements the borough could make to traffic here. One of them is at the second traffic circle. As you know too well, this circle has a pile of art obstructing a view of on-coming traffic entering. So, more caution has to be exercised here, and this slows down the flow.

Mister mayor, is there any chance of fixing this?

Does anyone remember the Decarie Circle at the entrance to St-Laurent? It was a big roundabout and surely one of the first. And if you can remember it, then you're my age.

The construction of the Metropolitan Highway took away the distinctive circle, but for years the traffic reporters still called it the Decarie Circle.

If you have any news, we would like to hear from you. To contact the column, or the newspaper, send your messages to: journal.iledessoeurs@gmail.com And we also have a telephone number that is without voice mail — 450-671-0014.

En bref

La sécurité publique à l'affût des mauvais propriétaires de chiens

Avec la fonte de la neige réapparaissent les selles de chiens que leurs propriétaires ont négligé de ramasser au cours de l'hiver. Ces propriétaires négligents irritent plusieurs personnes, à commencer par ceux qui se donnent la peine de ramasser.

Un règlement de l'arrondissement de Verdun exige que les propriétaires de chiens ramassent leurs selles et les jettent dans une poubelle. Aussi, ils doivent avoir un moyen de les ramasser (comme des sacs) chaque fois qu'ils promènent leur chien au-delà de leur propriété.

Séance d'information sur la collecte des résidus alimentaires

Un programme de recyclage des résidus alimentaires sera lancé à L'Île-des-Sœurs le 2 mai, jour de la collecte des ordures et du recyclage. Cette troisième collecte sera introduite graduellement, en commençant par les édifices de huit résidences et moins.

Avant le début du programme, les résidences choisies recevront un troisième contenant, qui sera brun, et des sacs pour les résidus compostables, principalement les restes de table.

Une séance d'information sera tenue avant le lancement, le 13 avril à 19 h, au Centre communautaire Elgar.

La navette de l'estacade de retour pour une courte saison

Alors que se poursuivent les travaux de l'été dernier sur l'estacade de 2 043 mètres reliant l'Île à la Rive-Sud, le service de navette pour piétons et cyclistes est de nouveau disponible.

Il s'agit d'une mesure de sécurité en raison des travaux de construction; lorsqu'ils seront terminés, l'estacade sera munie d'une piste cyclable de trois mètres de large éclairée par des lampes DEL.

Les travaux devraient prendre fin avant l'été. D'ici là, la navette est disponible tous les jours de 6 h à 22 h.

Collecte d'objets encombrants le premier vendredi du mois

Avec le nettoyage du printemps, plusieurs résidents de l'Île auront des objets encombrants à jeter. Ils peuvent s'en débarrasser le premier vendredi du mois, douze mois par année.

Les objets mesurant jusqu'à deux mètres cubes (ou 70 pieds cubes) au total sont ramassés par foyer par mois. Ils peuvent être laissés sur le trottoir dès 22 h le jeudi précédant la collecte et jusqu'à 8 h le vendredi. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace sur le trottoir pour les piétons.

Voilà 36 ans cette semaine

Des plans de développement désordonnés mèneront à une perte significative de la forêt et d'espaces verts sur L'Île-des-Sœurs, mais aussi à un profit de millions de dollars pour Structures Métropolitaines Inc. (MSI), selon Johan Nachmanson, promoteur des condominiums Pyramid 77.

Représentant les résidents de Pyramid 77, M. Nachmanson a réussi à retarder l'approbation par le Conseil municipal de Verdun d'une demande de rezonage initiée par MSI. Résultat, un seul promoteur peut commencer la construction de quatre maisons modèles sur la rue Berlioz.

In brief

Public Security is watching for errant dog owners this Spring

With the snowmelt comes the dog scats that errant dog owners avoided picking up in the depths of the winter. The pungent owner has many angry, including those dog owners who do pick up after their pets.

A Verdun Borough regulation requires all dog owners to pick up after their pets and dispose of the scats in the garbage. As well, all dog owners strolling off their properties must have a means, (likely bags) with them.

Borough to hold meeting on organic waste recycling

An organic waste-recycling programme comes to Nuns' Island with the May 2 garbage and recycling pick-up. This third collection will be phased in gradually, starting with buildings of eight residences and less.

Before the programme start, selected residences will get a third container, in the colour brown, and bags for organic material that will be mostly food scraps.

An information session before the programme launch will be held on April 13, 7 p.m., at the Elgar community centre.

Ice-control bridge shuttle is back for a short season

As work continues from last summer on the 2,043-metre long ice control bridge that connects the Island to the South Shore, the bicycle and pedestrian shuttle returned to service earlier this month.

This is a safety measure because of construction work that when finished will see the addition of a dedicated bike path 3-metres wide, lighted with an LED system.

The work is expected to be completed before the summer, but until then the shuttle will run daily from 6 a.m. to 10 p.m.

Large-item disposal is on first Friday of month

With the arrival of Spring cleaning many Islanders will have some large and bulky items to toss out. This can be done on the first Friday of the month throughout the year.

Picked up are items that measure up to two cubic meters (or 70 cubic feet) per household and per collection. They should be put out curbside at 10 p.m. the day before the collection, or the day of the collection before 8 a.m. Be sure to allow easy passage on the sidewalks for pedestrians. For a complete list of items taken, or refused, consult the borough's website.

36 years ago this week

Haphazard plans to develop Nuns' Island will result in substantial loss of parkland and the forest for residents, but millions of dollars in profits for Metropolitan Structures Inc. (MSI), says Pyramid '77 condo developer Johan Nachmanson.

Representing the residents of Pyramid '77, Nachmanson was successful in delaying approval of a MSI zoning change request submitted to Verdun city council. As a result, only one developer can begin construction of four model homes on Berlioz Street.

Souvenez-vous...

Il y a plus de 30 ans, chaque printemps nous amenait au moins une centaine d'hommes d'affaires du centre-ville sur l'heure du dîner sur le premier terrain de golf et de pratique de l'Île. Plusieurs résidents se souviennent encore qu'il se trouvait à l'intersection du chemin du Golf et du boulevard de L'Île-des-Sœurs. Ce terrain est maintenant entièrement occupé par des édifices résidentiels.

Remember when...

More than 30 years ago, every Spring brought at least a hundred downtown businessmen at lunchtime to the first Island golf course and range. Many Islanders still remember the course was at Chemn du Golf and Ile-des-Soeurs boulevard, that is now developed entirely into residential dwellings.



Avertissement de la police contre les textos au volant

Le Bureau d'assurance du Canada (BAC) gère un programme qui vise à aider les propriétaires qui sont incapables d'obtenir le renouvellement de leur police d'assurance ou de trouver une compagnie qui accepte de les assurer.

Le BAC explique qu'il y a quelques raisons communes à ce

genre de difficultés : le propriétaire de l'immeuble a eu trop de réclamations au cours des dernières années, ou il a eu de la difficulté à effectuer ses paiements pour la police.

Malgré ces situations, le BAC peut les aider.

Le centre d'information du Bureau met à votre disposition des

agents qui peuvent aider gratuitement les propriétaires d'immeuble. Selon le BAC, « le fait d'intercéder en votre faveur peut aider à régler rapidement un différend ». De plus, le Bureau s'efforcera de trouver l'assurance qui vous convient.

Mais avant d'appeler, vous devez avoir été refusé par au moins cinq assureurs. Soyez prêts à fournir les noms et les numéros de téléphone des agents et des courtiers.

Avec ces informations en main, composez le 514 288-4321, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Police warn against texting while driving

Police departments across Quebec are stepping up their efforts to stop texting at the wheel. This is because in 2015, using a cellphones while driving was one of the major causes of accidents on provincial highways.

Whether you are using your cell phone to talk or to text, your

attention and concentration are considerably reduced. It is estimated that texting while driving increases your chances of having an accident up to twenty-three times.

Under the Highway Safety Code, it is illegal to use any type of hand-held device while driving, even if you are stopped at a red

light or stuck in traffic. Getting caught will result in a \$120 fine and three demerit points added to your driving record.

Police recommend that you either use the Mode conduite mobile App, have a passenger take your calls and texts, or stop in a safe authorized place.

VENEZ JOUER!



COUNTRY CLUB MONTRÉAL

Pensé pour les gens actifs, le **forfait LATITUDE** vous permet de jouer
12 à 20 parties avec tous les avantages d'un club privé.

countryclubmontreal.com

LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

Laurent Thériault



Daniel Thériault,
Directeur général



SIÈGE SOCIAL
510, de l'Église, Verdun H4G 2M4
514 769-3867 • www.dignitequebec.com



**R-I-S-T-O-R-A-N-T-E
ITALIEN**

Réervations
514 362-9618

3900, rue Wellington, Verdun, QC H4G 1V3
info@cucinalinda.ca



**Giunta et
Beauchamp INC**

MAÎTRES TAILLEURS
DEPUIS 1962 - MERCERIE

514-768-2525 5021, rue de Verdun

Habits sur mesure
pour HOMMES
& FEMMES

Tissus importés
d'Europe

Altération
sur vêtement



POUR TOUS CES PETITS INDÉSIRABLES ...

Arrelle

Araignées et tous genres
d'insectes et de rongeurs

Produits Bio
28 ans à votre service

Résidentiel • Commercial • Industriel
Estimation gratuite • Garantie écrite
Vente de produits

1758, rue Galt (coin Laurendeau)
Côte Saint-Paul

514-765-9250
514-767-1143
arrelleextermination@hotmail.com

- Assurance responsabilité
- Technicien diplômé
- Membre de



La SPCA encourage les propriétaires d'animaux à les faire stériliser

PAR JULIE MASIS

La SPCA de Montréal recommande fortement de stériliser (faire castrer) les chats et les chiens avant l'arrivée de la saison de reproduction, qui est normalement le printemps et l'été.

« La saison des chatons approche. Beaucoup de chats se reproduisent au printemps et en été et nous encourageons les gens à stériliser leurs animaux », dit Anita Kapuscinska, coordonnatrice aux relations de presse de la SPCA.

Pour que l'opération soit plus abordable, la SPCA l'offre présentement aux gens à faibles revenus pour environ la moitié de ce que chargent normalement les vétérinaires.

Pendant, Mme Kapuscinska n'a pas dévoilé le coût exact, car il varierait selon s'il s'agit d'un chien ou d'un chat et selon son âge, sa santé, sa taille et les revenus de son maître.

« Je ne peux pas donner des chiffres exacts; ça coûte environ la moitié de ce qu'on paierait à une clinique vétérinaire, mais il faut remplir une demande, explique-t-elle. Nous examinons chaque cas individuellement. La clinique ne veut pas voler des clients aux vétérinaires; elle veut simplement attirer les gens qui autrement

n'iraient pas chez le vétérinaire pour stériliser leur animal. »

Castrer un chien coûte normalement davantage que pour un chat, ajoute-t-elle.

Le programme subventionné de stérilisation est disponible depuis près d'un an. Avant cela, la SPCA ne castrait pas les animaux pour les individus.

La SPCA reçoit annuellement environ deux mille chiens et 7 500 chats sur l'île de Montréal, ainsi que plusieurs autres espèces, comme des canards, des oies, des cochons d'Inde, des lapins, des poules et des oiseaux. 95 pour cent des chiens seraient adoptés, mais Mme Kapuscinska n'a pas indiqué le pourcentage des chats qui sont euthanasiés par la SPCA.

« Ce n'est pas le message que nous voulons promouvoir », dit-elle.

Des chiffres précis sur le nombre de chats, de chiens et d'autres animaux ramassés sur

L'Île-des-Sœurs ne seraient pas disponibles à cause de l'entente de l'organisme avec la municipalité.

En plus d'éviter la naissance de chiens et de chats non désirés, la castration fait en sorte que les chattes ne hurlent pas en chaleur la nuit et que les mâles cessent d'uriner pour marquer leur territoire, selon Mme Kapuscinska.




**Cuisine française
Spécialité Alsacienne**

240, rue Sainte-Marie, La Prairie 450 907-4250

bistolalsacien.ca

Nuns' Island also involved Mayor sets date for Verdun spring clean-up

BY DAVID LEONARDO

Mayor Jean-François Parenteau announced the annual spring clean up in the Verdun Borough will happen on April 29-20 and May 1.

And while Public Works crews will be out on the streets in the three-day clean-up blitz, Parenteau appeals to borough citizens to do their part. Such as sweeping the city sidewalk in front of their properties, and of course taking care of their own property.

There is also another way citizens can help. A huge after-winter problem is the animal scats that surface with the snowmelt. The presence of them can be signalled to public works by purchasing flags and marking them. As of April 11, they can be obtained at the information desk at the Elgar Community Centre.

"Cleanliness is everyone's business, so we want to mobilize all citizens in the community to join the campaign," says Mayor Parenteau.

It's a question of image, pride, and sanitation for the borough.

"If we want Verdun to continue being a popular destination for Montrealers and people from outside, we must address the issues that affect our image and our quality of life," he says.

The clean-up task is huge with 120-kilometres of streets, 180-kilometres of sidewalks and 50 city parks. All of this maintenance is estimated to cost \$825,000, about \$25,000 more than last year.

And while the mainland has a bigger clean up because of the many laneways, Parenteau has an issue with Nuns' Island to take up.

He says, "When a citizen does not respect the hours of collection and leaves garbage on the street, the entire population of a neighborhood suffers."

So the Island can expect a crackdown from the borough.

The bylaw requires that garbage and recycling bins be placed on Mondays at the curb no earlier than 10 p.m. the night before the collection, and be taken in by 8 a.m., or after the collection.

Percussion Festival returns for 15th year

The 15th edition of the Percussion Festival returns to Verdun, July 2 to 10, with 50 free concerts during the nine days.

As in past festivals, the event will take place at Arthur-Therrien Park and the parking garage on Ethel Street in Verdun. There will also be some smaller venues at the corner of Wellington and Church streets, as well as the Verdun Auditorium.

Erratum

A correction to the Nuns' Island Walking Club hours. The club sets out from the Elgar Community Centre daily at 8 a.m.; Monday nights at 7 p.m.; and Tuesdays at 3:30 p.m. The original item had the club walking much more than this — our apologies.



**VRAIMENT
ON FAIT LA
DIFFÉRENCE
À LA PLACE**

gravelauto.com

VENEZ FAIRE L'ESSAI DE LA TOUTE NOUVELLE
ELANTRA 2017



Modèle Ultimate essence

ELANTRA 2017
Cil. à transmission automatique

59\$ 0\$
LOCATION 60 MOIS/POUR 200 SEMAINES

PROFITEZ D'OFFRES SPECTACULAIRES
SUR LES MODÈLES 2016 RESTANTS



Modèle Ultimate essence

ELANTRA 2016 CIL. 4

49\$ 0\$
LOCATION 60 MOIS/POUR 200 SEMAINES



Modèle Ultimate essence

ELANTRA 2016 5 PORTES 1

10 995\$
AU COMPTANT

*Déduit en concession

VISITEZ-NOUS SANS TARDER





1003 René-Lévesque
Île-des-Soeurs, Verdun
514 769-3555



Me Barbara Noetzel

Avocate • Lawyer

B.A., B.C.L., L.L.B.

Résidente de l'Île-des-Soeurs
A resident of Nuns' Island

514 625 8720

SPORTS

Le tennis sur l'Île

Lagarde quatrième aux championnats canadiens

PAR MIKE HICKEY

Depuis plus de 40 ans, le Club de tennis de L'Île-des-Sœurs fournit non seulement de superbes installations aux Montréalais, mais joue aussi un rôle majeur dans la formation de jeunes joueurs.

Ainsi, le club accueille des championnats nationaux, comme les Championnats canadiens pour moins de 16 ans à la fin du mois dernier.

Nicaise Muamba a remporté le tournoi simple chez les garçons et Ariana Arseneault a gagné chez les filles.

Arseneault a aussi mérité la victoire en tennis double avec Jana Bui, tandis que Liam Draxl et Ryan Navarro ont triomphé du côté masculin.

Le directeur du tournoi, Alex Shields, dit qu'héberger de tels événements aide les partisans locaux à voir les étoiles montantes, mais donne aussi aux membres du club l'occasion de jouer devant leurs proches et leurs amis.

Participation

Six membres du club ont participé à ce tournoi d'une semaine, dont Tiffany Lagarde, l'une des joueuses de moins de 16 ans les mieux classées au pays. Lagarde, qui a remporté le championnat de tennis intérieur du Québec cette année, tentait d'améliorer sa quatrième place aux championnats canadiens de 2015 et a entamé la semaine avec trois victoires consécutives. Elle a d'abord vaincu Mireille Moreau en deux manches (7-5, 6-2), puis a défait Corina Spasojevic (6-1, 7-6) et Natasha Sengphrachanh (6-4, 4-6, 6-4) pour atteindre les demi-finales.

Cependant, elle n'a pu poursuivre sur sa lancée, perdant ses deux matchs suivants et terminant à nouveau quatrième. Elle s'est inclinée face à Jessie Gong (4-6, 7-5, 6-4) en

demi-finales, puis a perdu la partie pour le bronze contre Alisia Stéphanie Manolescu (2-6, 6-2, 6-3).

Autres membres

Les autres membres du club participant au tournoi étaient Mia Edger-Lacoursière, Amélia Guèvremont, Minnie Kim, Antoine Deschamps et Maxime Casault.

Edger-Lacoursière, classée 27e en simple et 21e en double, a obtenu un gain de 7-5, 6-2 contre Kristen Prella, mais a ensuite perdu contre Raphaëlle Lacasse et Viktoriya Tabunshchik. Edger-Lacoursière et Lagarde ont fait équipe en double, mais ont perdu leurs deux rencontres.

Guèvremont, 20e en tennis simple et 31e en double au pays, a perdu ses deux parties individuelles, s'inclinant contre l'éventuelle championne Ariana Arseneault et Érica Di Battista.

Kim, qui est classée 27e et 21e respectivement en simple et en double, a été vaincue par Tabunshchik et par Sarah-Maude Fortin dans la partie individuelle, mais a atteint la finale en double. Gong et elle ont remporté leurs deux premières rencontres avant de s'incliner contre l'équipe d'Arseneault et de Jana Bui.

Chez les garçons, Antoine Deschamps a gagné deux de ses quatre parties individuelles et deux rencontres en double. Il a vaincu Justus Alexandre Agbo (6-1, 1-6, 7-6) et Alex Oancea (6-0, 6-3), mais n'a pu triompher de Luka Vukovic (6-7, 6-1, 7-5) et de Razvan Baiant (1-6, 0-6). Le cinquième membre du club, Maxime Casault, s'est incliné en trois manches face à Alvin Tudorica, puis en deux manches contre Nicolas Ocana Lavoie. Deschamps et Casault sont tous deux classés dans les cinquante meilleurs au pays en simple et en double.



Nicaise Muamba



Tiffany Lagarde

Bank supports Lagarde with \$4,000 bursary

One of the country's top-ranked U-16 players, Tiffany Lagarde, an Island resident, has been presented with a \$4,000 bursary from the National Bank and the Quebec Foundation for Sports Excellence for her athletic and academic performances.

Lagarde first started playing tennis at the age of six when her dad took her to lessons and she soon fell in love with the sport.

"I enjoy the competition and the travel that is involved," Lagarde said after receiving her stipend from National Bank CEO Louis Vachon. "My family has made a lot of sacrifices for me to play and the bursary will help the training and traveling costs."

On the court Lagarde possesses quickness and accuracy in her shots.

Her short term goals include competing in the National U18 tournament this year and improving her international ranking.

"I would like to break into the top 100 in the junior rankings," she said.

La Banque Nationale offre une bourse de 4 000 \$ à Lagarde

L'une des meilleures joueuses de moins de 16 ans au pays, Tiffany Lagarde de L'Île-des-Sœurs, a reçu une bourse de 4 000 dollars de la part de la Banque Nationale et de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec pour sa performance sportive et scolaire.

Tiffany a tenu une raquette pour la première fois à six ans, lorsque son père l'a inscrite à des cours de tennis, et ça n'a été long avant qu'elle tombe amoureuse de ce sport.

« J'aime la compétition et les voyages que ça implique », a-t-elle dit

après avoir reçu la bourse décernée par le président et chef de la direction de la Banque Nationale, Louis Vachon. « Ma famille a fait beaucoup de sacrifices pour me permettre de jouer et la bourse aidera avec les coûts de l'entraînement et des déplacements. »

Sur le terrain, Tiffany se déplace avec rapidité et frappe avec précision.

Ses buts à court terme sont de participer au tournoi national pour moins de 18 ans cette année et d'améliorer son classement international.

« J'aimerais atteindre le top 100 du classement junior », déclare-t-elle.

Island tennis action

Lagarde finishes 4th at U16 championships

BY MIKE HICKEY

For more than 40 years the Nuns' Island Tennis club has not only provided a great facility for Montrealers to enjoy the game but has also played a major role in the development of young players.

Part of that mission is to host National Championships and at the end of last month making the club the site of the U-16 Canadian Championships for the sixth time.

Nicaise Muamba won the boys singles title while Ariana Arsenaull took the girls singles crown. Arsenaull also teamed up with Jana Bui to take the girls double championship while Liam Draxl and Ryan Navaro captured the boys doubles competition.

Tournament director Alex Shields said that hosting such events not only provides local fans to see the stars of the future but also gives club members an opportunity to compete in front of friends and family.

Participation

Six members of the club participated in the weeklong event led by Tiffany Lagarde, one of the country's top-ranked U-16 players. Lagarde, who won the 2016 Quebec indoor single title earlier this year, was looking to improve upon her fourth-place finish in the 2015 U-16 National Championships and started the week with three consecutive victories. She downed Mireille Moreau in straight sets (7-5, 6-2) in her opening match and then defeated Corina Spasojevic (6-1, 7-6) and Natasha Sengphcachanh (6-4, 4-6, 6-4) to reach the semi-finals.

However her winning streak ended there as she dropped her two contests for another fourth place finish. She lost in the semis to Jessie Gong (4-6, 7-5, 6-4) and in the bronze medal match she lost to Alisia Stéphanie Manolescu (2-6, 6-2, 6-3).

Other members

Other members of the club in the tournament included Mia Edger-Lacoursière, Amélia Guèvremont,

Minnie Kim, Antoine Deschamps and Maxime Casault.

Edger-Lacoursiere, ranked 27th in singles and 21st in doubles, opened up with a 7-5, 6-2 victory over Kristin Prella but then lost to Raphaëlle Lacasse and Viktoriya Tabunschchyk. Edger-Lacoursiere and Lagarde teamed up for doubles competition but lost both matches.

Guèvremont, who is ranked 20th in singles and 31st in doubles in the country, went 0-2 in singles competition losing to tournament champion Ariana Arsenaull and Erica DiBattista.

Kim, ranked 27th and 21st in singles and doubles respectively, dropped her two single matches to Tabunschchyk and Sarah-Maude Fortin but reached the finals of the doubles competition. Teaming up with Gong they won their first two double matches before losing in the gold medal match to the team of Arsenaull and Jana Bui.

On the boys side Antoine Deschamps split four single matches and a pair of doubles contests. He defeated Justus Alexandre Agbo (6-1, 1-6, 7-6) and Alex Oancea (6-0, 6-3) and lost to Luka Vukovic (6-7, 6-1, 7-5) and Razvan Baiant (1-6, 0-6). The fifth member of the club Maxime Casault, were defeated in three sets in his first match to Alvin Tudorica and then lost to Nicholas Ocana-Lavoie in straight sets. Both Deschamps and Casault are ranked in the top 50 in the country in singles and doubles.



**RÉNOVATION
RÉSIDENTIELLE
ET COMMERCIALE**

LE GROUPE
DSM
INC.

• Cuisine • Salle de bain • Sous-sol • Agrandissement
complet • Levage de maison, Bureau • Espace commercial •
Rénovation complète •

TRAVAUX DE QUALITÉ HAUT DE GAMME
Service de designer professionnel.
Licencé R.B.Q. Assurances Membres R.P.C.H.

www.legroupepsm.com
450-651-7700

Groupe Gestion Solution
R.B.Q.: 5652-5793-01 www.groupegestionsolution.com

- Drains Français
- Structure et inspection de structure
- Brique et allège
- Approfondissement
- Fissure de fondation
- Membranes
- Imperméabilisation
- Test par caméra / Coffrage
- Égoût / Aqueduc
- Pyrite / Béton
- Démolition

**Faites
appel à
notre
équipe!
Urgence
24/24**

**ESTIMATION
GRATUITE
ASSURANCE
COMPLÈTE**

Marc Tremblay Cel 514 660-3755

**CLINIQUE
PODIATRIQUE
RIVE-SUD**

Dr Charles Faucher, podiatre
Dre Nathalie Deschamps, podiatre
Dre Stéphanie Blum, podiatre

Dre Marie-Eve Longval, podiatre
Dr Remi Minh Khang Lê, podiatre

TRAITEMENT LASER POUR ONGLES MYCOSÉS (CHAMPIGNONS)

- Ongles incarnés
- Verrues plantaires
- Cors, callosités et pied d'athlète
- Chirurgie
- Ulcères, soins et éducation pour diabétiques.
- Orthèses plantaires sur mesure
- Examen biomécanique
- Soins des pieds complets remboursés par la majorité des compagnies d'assurances.

URGENCE
selon disponibilité

1, place du Commerce (boul. Provencher), suite 103 • Brossard (450) 466-2323

HISTOIRE / HISTORY

Cinquante personnes périrent devant l'Île des Soeurs
Verdun fut jadis un port très animé

PAR DAVID LEONARDO

Il est difficile d'imaginer Montréal sans ses ponts, et encore plus difficile de croire que Verdun fut jadis un port achalandé. Telle était pourtant la réalité avant la construction du premier pont, le Queen Victoria Jubilee Bridge, à l'époque de la Confédération.

Même avant que Verdun ne soit reconnu officiellement comme village, de nombreux bateaux venaient s'amarrer à ses quais. Ils assuraient le transport entre les communautés situées sur les rives du Saint-Laurent.

Ces bateaux naviguaient sur le fleuve du printemps à l'automne, pour interrompaient leurs activités pendant l'hiver, alors que le fleuve était gelé. Les chemins de glace prenaient alors la relève et les commerçants se déplaçaient en traîneau sur le fleuve entre les deux rives.

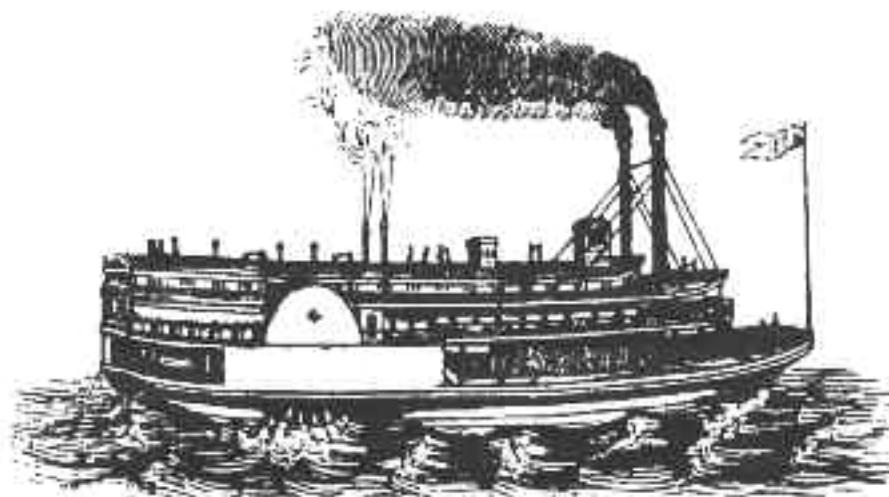
Les passagers qui se rendaient à Verdun étaient en majorité des cultivateurs de Laprairie. Le bateau constituait leur seul moyen de se rendre au Marché Bonsecours de Montréal pour y vendre leurs produits.

Les bateaux à bord desquels il voyageaient s'amarrèrent à l'un des deux quais de Verdun; l'un était situé sur la Deuxième Avenue et l'autre à l'extrémité de la rue Riverview. La jetée de la Deuxième Avenue, surnommé le Quai La Tortue, était encore utilisée en 1915.

Trois ans après être devenu un village, Verdun commença à exiger que les propriétaires de traversiers payent pour obtenir un permis. Selon le procès-verbal de la réunion du conseil de ville du 13 décembre 1879, Louis Laurin et Henri Pigeon demandèrent un permis pour exploiter un service de traversiers entre Laprairie et Verdun.

L'autorisation leur fut accordée, mais à certaines conditions: les candidats durent payer 50 \$ pour obtenir un permis saisonnier. Et des tarifs durent être établis pour le transport:

Un véhicule chargé ou non avec conducteur coûtait 40 cents pour l'aller et 60 cents pour l'aller et retour. Un piéton payait 15 cents pour l'aller et 25 cents pour l'aller et retour, et les enfants de moins de 12 ans payaient le demi-tarif. Un cheval seul ou accompagné d'un cavalier coûtait 25 cents pour l'aller et 40 cents



pour l'aller et retour. Pour le bétail, les tarifs étaient, pour l'aller, de 20 cents pour les vaches et de 10 cents pour les moutons, les cochons, et les veaux.

Verdun ne plaisait pas avec le perception de tarifs. En 1920, le conseil ordonna au gardien de port de sévir contre les propriétaires de bateaux qui ne détenaient pas de permis. À cette époque où le sabot de Denver était inconnu, le conseil accorda un permis à Louis Barbeau et Fils, mais lui interdit de vendre des spiritueux à bord. Verdun déclina également toute responsabilité pour les problèmes qu pouvaient survenir sur le bateau.

Les conseillers eurent un jour une discussion sur l'opportunité de laisser ou non les bateaux naviguer le dimanche. La motion ne fut jamais adoptée et les bateaux continuèrent à circuler ce jour-là.

Plusieurs compagnies de navigation se disputaient la clientèle des passagers. Parmi les noms qui apparaissent fréquemment dans les registres se trouvent la Compagnie de navigation de Laprairie, la Compagnie de navigation de Verdun et la Compagnie de Côte St-Louis. Les passagers prenaient place sur des bateaux à aubes de petites dimensions, qui effectuaient le trajet jusqu'à quatre fois par jour.

Ces bateaux étaient mieux construits et plus sécuritaires que les traversiers précédents. Le 14 mai 1819, un bateau effectuant le traversée de Verdun à Laprairie avait coulé près de l'Île des Soeurs, entraînant

la mort de 50 passagers.

50 drown off Nuns' Island
**Verdun was once
 a busy river port**

PAR DAVID LEONARDO

It's hard to imagine Montreal without bridges and even more difficult to recognize Verdun as a major river port. That, however, was the situation before the first bridge; the Queen Victoria Jubilee Bridge was constructed near the time of Confederation.

Even before Verdun became an officially recognized village, a growing fleet of riverboats provided transportation linking St-Lawrence River communities. They did so during the navigable months, spring to fall, tying up for the winter when the river froze over. Then the ice roads on the river took over, and commerce continued between river communities by sleigh.

Most of the Verdun-bound passenger traffic came from LaPrairie farmers. It was their sole means to reach Montreal's Bonsecours Market where they sold their produce.

The boats they took stopped at one of two Verdun wharves, one at Second

Avenue and the other at the extreme end of Riverview Street. The Second Avenue dock was called Pier La Tortue and in 1915 was still in use.

Three years after Verdun became a Village it began to charge a ferry permit. According to council minutes, on December 13, 1879, Louis Laurin and Henri Pigeon applied to run a ferry service from Laprairie to Verdun.

Permission was granted with stipulations: Verdun required the applicants to pay \$50 for a season permit. As well, the transport tariff was fixed.

A vehicle, loaded or empty with driver, cost 40-cents one-way, 60-cents return. One pedestrian paid one-way, 15-cents, return 25-cents — children under 12 were charged half fare. A horse alone, or with a rider cost, one-way 25-cents, 40-cents return. Livestock charges on a one-way trip, cows 20-cents, sheep, pigs, calves 10-cents.

Docking fee

Verdun was serious about collecting money. In 1920 council gave the pier warden an order to act against boat owners without a mooring licence. In an age before the Denver Boot, council solved a licence collection by casting off the boats sometimes without the owners on board.

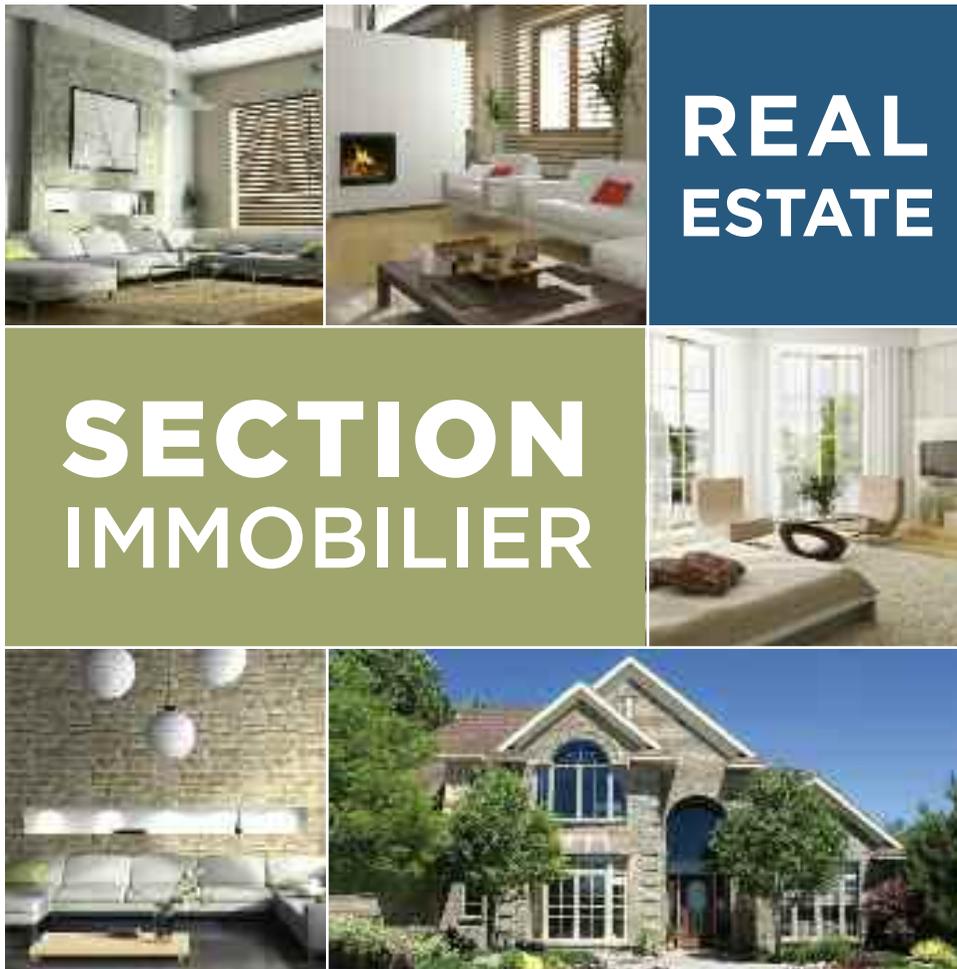
The ferryboats had some tough regulations to follow. In 1882 a permit was granted to Louis Barbeau and Son with council stipulating that "no spirituous liquor" be sold on board. As well, Verdun declined responsibility for trouble that might arise on board.

One city council fought over whether the boats should be allowed to operate on Sundays. The motion never passed, and the boats continued to operate on the Sabbath.

There were many companies competing in the water trade. Names appearing frequently in the records are; Laprairie Navigation Company, Verdun Navigation Company, and Côte St-Louis Company.

The companies operated smallish side-paddle wheel steamers that would run the route as many as four times daily.

They were more elaborate and safer than the earlier ferries. On May 14, 1819, a ferry bound for LaPrairie from Verdun sank near Nuns' Island drowning 50 passengers.



REAL ESTATE

SECTION IMMOBILIER

LE 323, CINQ RÉSIDENCES DE PRESTIGE!

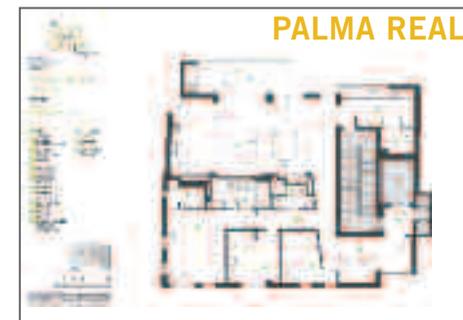


- | Édifice 100% béton | Ascenseur privé | Cave à vin |
- | Piscine d'exercices | Plancher chauffant intégral |

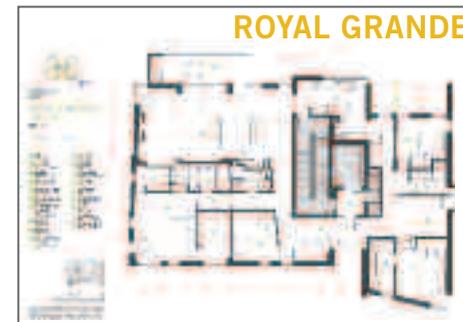
CONDO MODÈLE PRINTEMPS 2016



PALMA REAL



ROYAL GRANDE



ELIN
CONDOS

Mme Christine Brière se fera un plaisir de vous recevoir, sur rendez-vous, à notre bureau de Saint-Lambert.

www.le323.com
514-862-0082

EN CONSTRUCTION - LIVRAISON 2016
4x-jumelés-bungalow-condos sur l'eau
& résidence de prestige bord de l'eau



DEVENEZ MEMBRE
DU CLUB NAUTIQUEA

**MAISONS
& CONDOS**

**BORD
DU LAC**

514 835-1155

lenautiqua.com

À WATERLOO
Aut. 10 **90**



TAYNA BARDATI
RESPONSABLE
DES VENTES
(ET HOME STAGING)
(450) 775-5010



VITTORIA TASSONE
DIRECTRICE
DES VENTES
DÉLÉGUÉE IMMOBILIERE AGRIÉE
(514) 475-2121



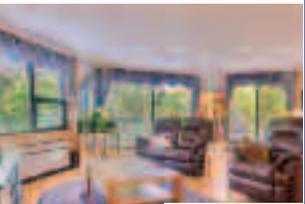
Oussama Kaidbey

Conseiller immobilier agréé

450-466-1908

okb@sympatico.ca www.immeubleskaidbey.com



<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">MLS 12091861</p> <p>Unique condo de coin, 1524 pi², niveau terrasse, rénové automne 2013. Matériaux de qualité, style très actuel. 538 000 \$</p>	<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">MLS 11133833</p> <p>Chaleureux condo, 2 chambres, 1789 pi², excellent rapport qualité/prix. 419 000 \$</p>	<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">MLS 20483975</p> <p>Beau condo de coin, 1851 pi², 3 chambres, immense balcon, 2 garages. 459 000 \$</p>
<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">MLS 9044816</p> <p>Prix réduit! Beau coin, 3 chambres, immense balcon, garage et stationnement. 418 000 \$</p>	<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p style="text-align: right; font-size: small;">MLS 15186528</p> <p>Charmante unité de coin, luminosité abondante, plusieurs rénos. 349 000 \$</p>	<p style="text-align: center;">SAINT-LAMBERT</p>  <p>Près parc, transport au coin. 2 cac, 2 sdb, garage 199 000 \$ 1 cac, 1 sdb, garage 159 000 \$ 828 pc., balcon, garage ... 164 000 \$ Coin, 2 cac, 2 sdb 215 000 \$</p>

OCCUPATION AVRIL 2016

60% DÉJÀ VENDUS POUR PHASE I-II



CONDOLAVIE.COM

7361 RUE GEORGE L. ASANIE, DC B8P 3E5

514.475.2121 - INFO@CONDOLAVIE.COM



LAVIE

UNITÉS À PARTIR DE

268 000 \$ + tx






INCLUS:

- CONDOS DE 1100 PC OU PLUS
- CERTAINS CONDOS AVEC SOUS-SOL
- FINITION HAUT DE GAMME
- GRANIT ITALIEN
- ARMOIRES DE CUISINE EN BOIS

- GRAND BALCON ET TERRASSE
- PLANCHERS DE BOIS FRANC
- 3, 3 OU 4 CHAMBRES
- 2 SALLES DE BAIN COMPLÈTES
- CLIMATISATION

- SYSTÈME D'ALARME
- MAISON INTELLIGENTE
- GARAGE INTÉRIEUR ET CASIER
- COUR ARRIÈRE
- CONDO AU 3^e ÉTAGE AVEC MEZZANINE ET TERRASSE PRIVÉE DE 990 PC SUR LE TOIT





121292



Un lieu unique et prestigieux au coeur de Saint-Lambert





Chics condos dans un bâtiment historique — Service de design personnalisé

Une, deux ou trois chambres — Plafonds jusqu'à 18 pieds — Mezzanines

Penthouses — Vue sur le centre-ville — Livraison immédiate

À partir de 357 000 \$ taxes incluses

Bureau des ventes et immeuble
31, av. Lorne, Saint-Lambert
www.lamaisonbond.com
514 812-0777

33^e édition concoursdomus.ca **GAGNANT**
PROJET DE TRANSFORMATION RÉSIDENNELLE DE L'ANNÉE

33^e édition concoursdomus.ca **GAGNANT**
UNITÉ DE LOGEMENT LOCATIF OU EN COPROPRIÉTÉ DE PLUS DE 750 000 \$ ET DE MOINS DE 500 000 \$

33^e édition concoursdomus.ca **FINALISTE**
UNITÉ DE LOGEMENT LOCATIF OU EN COPROPRIÉTÉ DE PLUS DE 500 000 \$ ET DE MOINS DE 1 000 000 \$



121292

Les condos Vic&Lambert, une valeur sûre à Saint-Lambert

CONTENU SPONSORISÉ PAR LSR GESDEV



Lorsque vient le temps de faire l'acquisition d'une propriété, un acheteur sérieux et avisé se pose toujours la question suivante : est-ce que cet achat est un bon investissement à long terme ?

Cette question a toujours été au cœur des décisions immobilières de la grande famille LSR, qui peut fièrement compter parmi ses réalisations le Haut Saint-Lambert et le Rive-Droite, deux projets ayant prouvé leur rentabilité pour tous les acheteurs, année après année. Le succès de Vic&Lambert n'en sera pas moindre, selon Annie Lemieux, présidente de LSR GesDev, développeur du projet. « Vic&Lambert, c'est comme le Rive-Droite 30 ans plus tard : un modèle d'efficacité, de confort, et la fierté d'y vivre », affirme-t-elle.

Un emplacement idéal

L'élément clef du projet est sans aucune doute son emplacement optimal. Érigé sur le bord du fleuve Saint-Laurent, le projet offrira une vue panoramique spectaculaire sur celui-ci et le centre-ville de Montréal, tout en étant à proximité du village de Saint-Lambert. En effet, il ne faudra pas plus de deux minutes à pied pour savourer un bon café au cœur du village !

Une construction de qualité supérieure

Surtout, partenaire du projet et constructeur reconnu pour la qualité de ses immeubles, ne vise rien de moins qu'une accréditation LEED Or pour

l'édifice de Vic&Lambert. Cette certification entraînera une baisse d'utilisation des ressources énergétiques de l'immeuble, engendrant ainsi une diminution marquée des frais mensuels reliés à ces coûts. De plus, créer un milieu de vie paisible pour ses clients est une préoccupation que les partenaires ne prennent pas à la légère. Chez Vic&Lambert, rien n'est laissé au hasard quant à l'insonorisation des condos, tant pour les bruits environnants qu'entre les logements. En effet, un acousticien mandaté pour le projet suivra la construction et veillera à une insonorisation supérieure du bâtiment, assurant ainsi une tranquillité maximale pour ceux et celles qui y résideront. Par la qualité de sa construction, le projet offrira aux propriétaires des condos dont la valeur est assurée.

« Vic&Lambert, c'est [...] un modèle d'efficacité, de confort, et la fierté d'y vivre »

- Annie Lemieux, présidente de LSR GesDev

Des espaces pensés pour les gens et leur bien-être

Pour les partenaires du projet, concevoir des espaces agréables et rassembleurs était primordial. Par l'aménagement d'une terrasse lounge sur le toit de



l'immeuble qui inspirera la détente et d'une salle de conditionnement physique au rez-de-chaussée méticuleusement équipée, les propriétaires pourront bénéficier d'une expérience d'habitation des plus agréables.

Par son emplacement, sa construction et sa conception, Vic&Lambert sera sans aucun doute un investissement à valeur sûre pour ses futurs propriétaires qui y trouveront un espace de vie supérieur où il fera bon vivre. Le projet deviendra èrement une autre histoire à succès pour la grande famille LSR.

Source : Laura-Michelle Marcogliese



Un condominium de rêve sur L'Île-des-Sœurs

Coup d'œil sur l'immobilier

PAR DAVID LEONARDO

Tout juste mis sur le marché, un condominium de deux chambres, situé au 15e étage du Le Vistal 1, intéressera les acheteurs potentiels en quête de style et de classe, et ce, à prix moyen pour un environnement luxueux.

Franchir le seuil de ce qui pourrait être votre prochaine demeure, avec ses fenêtres panoramiques orientées sud-est qui donnent à voir le lever du soleil sur le Saint-Laurent, vous exaltera.

Les parquets de bois franc sombre et très brillant réfléchissent le plafond, ce qui donne une impression de hauteur de plusieurs étages. Très prisée, la disposition à aire ouverte ajoute à l'attrait de cette unité représentative des condominiums de L'Île-des-Sœurs.

L'unité de six pièces possède deux chambres à coucher, deux salles de bain et une troisième chambre qui peut servir de bureau. Seules les chambres sont séparées par des cloisons dans cet espace de 1 590 pieds carrés. Le tout vient avec deux places de stationnement, indispensables à un couple qui travaille.

Le propriétaire est représenté par la courtière immobilière de haut niveau Louisa Fortin, qui travaille sous la bannière du groupe Sutton-sur-l'île. Madame Fortin possède une longue expérience du marché immobilier local, le genre d'expérience qui est appréciée des clients passés et présents.

Un mot à propos de Vistal 1, situé au 150, chemin de la Pointe-Sud : L'édifice est récent – sa construction remonte à 2009 – aussi toutes les commodités sont du dernier cri; rien qui porte les marques du temps. Et, bien sûr, Vistal 1 offre toutes les caractéristiques qu'on peut attendre d'un immeuble d'habitation de l'Île, telles qu'une piscine intérieure et une piscine extérieure chauffée, ainsi qu'une salle d'entraînement.

Situé dans l'un des secteurs les plus calmes de l'Île, Le Vistal jouxte la piste cyclable et est à quelques pas de la forêt.

Le prix d'inscription est 850 000 \$, ce qui est très proche de l'évaluation municipale.

Pour plus d'informations concernant cette propriété ou d'autres sur l'Île, veuillez contacter la courtière immobilière Louisa Fortin au 514 769-7010.

Si vous aimeriez voir dans ces pages un article traitant de votre propriété, communiquez avec votre agent d'immeuble.



Spotlight on real estate

Condo is the Island dream

BY DAVID LEONARDO

A two-bedroom condominium unit in Le Vistal 1 on the 15th floor has come to the market attracting some interest from those potential buyers looking for style and class in a mid-range luxury price.

Walking through the door, of what could be your next home, is exhilarating as the south-east view of the sunrise on the Saint-Lawrence River pours through the panorama windows.

The floors are highly polished dark hardwood reflecting in the ceiling that gives the unit a multi-storey feeling. A popular open-air layout concept adds to the lure of a unit that sums up the condominium as the Nuns' Island dream.

The six-room unit has two bedrooms, two bathrooms, and a third bedroom that functions as a home office. Only the bedrooms are with partitions in the 1,590 square foot unit. And it comes with two garage parking spaces that are entirely necessary for a working couple.

The owner is being represented by the Island's top real estate broker Louisa Fortin, who works under the Groupe Sutton-sur-l'Île banner. She is a veteran of the real estate market here, with the sort of experience that is appreciated by past and present clients.

Just a word about Vistal 1, found at 150, Ch. de la Pointe-Sud: The condominium building is recent, dating to a 2009 construction, so all of the amenities are up-to-date — nothing worn around the edges here. And of course, it has all of the expected features of any Island building, such as an indoor and outdoor pool that is heated, and a fitness room.

Located in a much less busy sector of the Island, Le Vistal touches the bicycle path, and is a short walk to the forest.

The unit is market-priced at \$850,000, quite close to the municipal evaluation.

For more information about this property and others on the Island, contact real estate broker Louisa Fortin at 514-769-7010.

If you would like to have a story on the property you are selling, then contact your real estate broker.

Certaines transactions immobilières

Some past real estate transactions

Adresse	Prix original	Vente	Évaluation (2013)	Date de l'Inscription
20 Place du Soleil, apt. 102	319,000 \$	300,000 \$	318,800 \$	2016-02-11
210 Ch. du Golf, apt. 617	320,000 \$	305,000 \$	329,700 \$	2016-04-01
30 Berlioz, apt. 612	359,000 \$	350,000 \$	327,500 \$	2016-02-22
300 av. des Sommets, apt. 2112	1,300,000 \$	980,000 \$	1,187,200 \$	2016-03-03
604 rue de la Métarie	599,000 \$	585,000 \$	447,100 \$	2016-04-04
15 Claude-Vivier	899,000 \$	870,000 \$	893,800 \$	2016-02-16
721 boul. de la Forêt	995,000 \$	950,000 \$	820,000 \$	2016-02-26
80 rue des Fauvettes	1,089,000 \$	1,010,000 \$	944,700 \$	2016-04-01
18 rue des Parulines	1,099,000 \$	1,035,000 \$	1,054,600 \$	2016-03-29
62 av. des Sommets	1,475,000 \$	1,200,000 \$	1,150,000 \$	2016-03-10
420 ch. du Club-Marin	825,000 \$	762,500 \$	768,700 \$	2016-02-29





Louisa Fortin

QSC COURTIER IMMOBILIER

Groupe Sutton-sur-l'Île inc.

Agence immobilière



38, Place du Commerce, bur. 280 (2^e étage)

Pour en savoir plus, faites une visite virtuelle de toutes mes inscriptions à :

www.louisafortin.com

514.769.7010

Maisons

IMMEUBLE LE CHAMPLAIN Impeccable maison de ville sur 2 étages, entièrement rénoverée, foyer au salon, parquets de bois, grande terrasse privée, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains 1 500 pi.ca. piscine, tennis. cuisine ouverte rénové, climatisation centrale, parquets de bois, 1 garage intérieur

CENTRIS 17526948 455 000 \$

BROSSARD Située dans un secteur paisible, cette jolie maison offre 4 chambres à coucher, 2 salles de bains et une salle d'eau. Grand hall d'entrée, foyer au bois dans la salle familiale. Parquets de bois. Portefenêtres et porte-chambre principale avec salle de bains attenante (ensuite). Buanderie au rdc. Grand jardin intime paysagé e patio attenant à la maison. Garage intérieur chauffé.

CENTRIS 11664658 450 000 \$

MAGOG Située dans un secteur enchanteur de Magog, cette demeure d'exception saura vous charmer par son luxe et son élégance autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Spacieux concept ouvert. 4 chambres à coucher, 5 salles de bains. L'extérieur offre un très grand terrain boisé, une piscine chauffée, une maison d'invités (coach house), et ++++ Il faut la visiter afin de l'apprécier à sa juste valeur.

CENTRIS 11257989 3 495 000 \$

Condominiums

BROSSARD Joli condo au rez-de-chaussée, situé dans un secteur recherché. 2 chambres à coucher, 1 salle de bains, cuisine rénovée, parquets de bois, foyer au salon, balcon, 1 garage intérieur chauffé.

CENTRIS 23910632 259 000 \$

Condominiums

LE VISTAL, PHASE 1 Magnifique, élégant et impeccable, condo de (1590 p.c. brute), modèle de 3 chambres à coucher aménagées en 2 chambres dont la 3ième en bouloir, est ouverte sur le salon et la salle à manger, procurant ainsi une plus grande réception. Orienté coin est-sud, vue spectaculaire du fleuve de toutes les pièces. Parquets de bois. Foyer à l'éthanol. Les plafonds de la pièce principale ainsi que de la chambre des maîtres sont tissés Barrisol procurant une grande élégance et clarté. 2 garages et 2 rangements intérieurs.

CENTRIS 17286583 850 000 \$

LE BIARRITZ: Immeuble très élégant de construction supérieure. Belle unité de soin, (1577 p.c.brute) 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine design avec coin dinette. Balcon donnant sur les jardins et le parc Lacoursière. Un garage et un rangement intérieurs.

CENTRIS 23617912 469 000 \$

LE BIARRITZ # 503, Adorable condo entièrement et luxueusement refait. Unité de coin, parquets de bois et de granite, 1 302 pi.ca. 2 chambres à coucher, bouloir, 2 salles de bains, Peut être combiné avec l'appartement 501.

530 000 \$

LE BIARRITZ # 501, Unité de coin 1808 pi.ca., aménagée en 1 chambre a coucher, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, grande réception, cuisine rénovée et agrandie, Peut être combinée avec l'appartement 503.

690 000 \$

LE BIARRITZ #501-503 Luxueux appartement de 2 unités réunis, 3 000 pi.ca. 3 chambres à coucher, 3 salles de bains, 1 salle d'eau, vaste hall d'entrée, cuisine agrandie rénovée, hauts plafonds.

1 230 000 \$

Condominiums

IMMEUBLE EVOLO 1 Magnifique condo de coin, situé au 17ième étage, 1650 pi.ca. 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand balcon, abondance fenestration, vue spectaculaire sur le fleuve, 1 garage intérieur.

CENTRIS 11134959 629 000 \$
AUSSI OFFERT EN LOCATION À 2 600 \$ / MOIS

IMMEUBLE VERRE SUR VERT Attrayante unité de coin situé en bordure du terrain de golf. 1 260 pi.ca. 3 chambres à coucher aménagées en **Vendu** bouloir ou bureau, 2 salles de bains, grand balcon donnant sur la piscine, cuisine ouverte, 2 garages tandem.

CENTRIS: 25627598 479 000 \$

IMMEUBLE LE CHAMPLAIN : Penthouse sur 2 niveaux: 1858 pi.ca. unité de coin, cuisine ouverte rénovée, parquets de bois, 2 salles de bains, vue magnifique sur le fleuve.

CENTRIS 21112718 499 000 \$

LES JARDINS DE L'ARCHIPEL Succession. Attrayant et impeccable condo côté sud, 1 390 pi.ca. 3 chambres à coucher qui ont été aménagées en 2 chambres, 2 salles de bains, cuisine rénovée, grand balcon, 1 garage.

CENTRIS 11126038 319 000 \$

LES VERRIÈRES SUR LE FLEUVE, PHASE V

Impeccable condo de 2 chambres à coucher, 2 salles de bains. Spacieux hall d'entrée. Vue sur le centre ville de Montréal de toutes les pièces. Le solarium et le balcon donnent également sur le centre ville. Le soir particulièrement, la vue est magnifique. Un garage et un rangement

CENTRIS 20742153 399 000 \$